



Kaiser VarioBase 300

3190

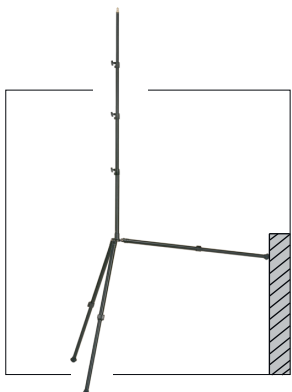
Leuchtenstativ

Light Stand

Pied d'éclairage

Pie de estudio

Stativo per illuminatore



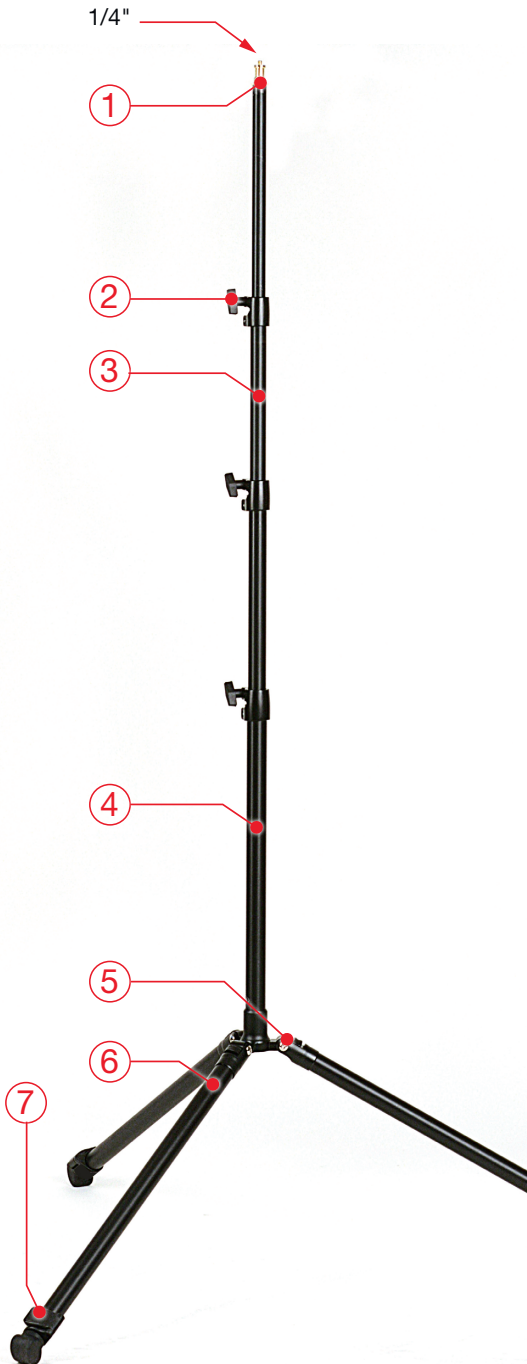
KAISER[®]
FOTOTECHNIK

Bedienungsanleitung
Operating Instructions
Mode d'emploi
Instrucciones de manejo
Istruzioni per l'uso

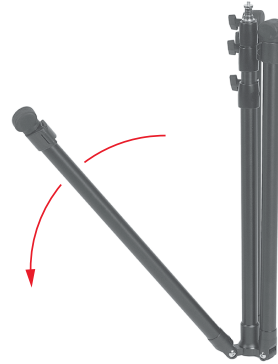




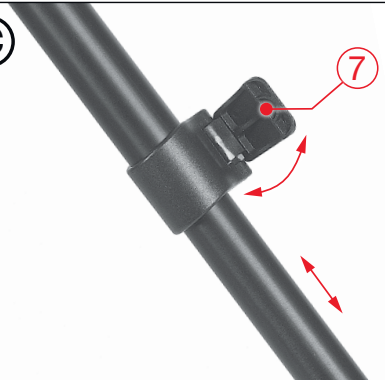
A



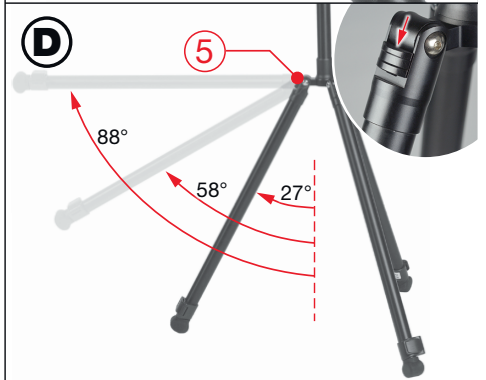
B



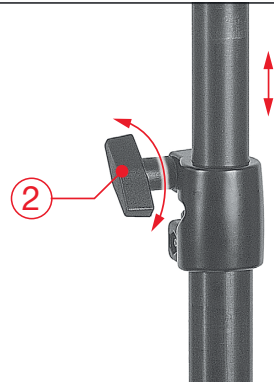
C



D



E





DEUTSCH

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Kaiser Leuchtenstativ „VarioBase 300“, Art.-Nr. 3190 ist zum Aufstellen einer Leuchte oder eines Blitzgerätes bestimmt. Zur Befestigung dient ein 16 mm (5/8“)-Normzapfen (1) bzw. ein Anschlussgewinde B 1/4 (1/4“).

2. Sicherheitshinweise

Achten Sie immer auf einen sicheren Stand: Die Mittelsäule (4) sollte senkrecht stehen und falls sich der Schwerpunkt des montierten Gerätes (Leuchte/Blitzgerät) nicht mittig über der Mittelsäule befindet, sollte dieser über einem Stativbein (6) positioniert werden. Je weiter die Mittelsäule ausgezogen wird, umso flacher sollte der Winkel der Stativbeine gewählt und umso weiter sollten die Beine ausgezogen werden.

Bei Verwendung des Stativs müssen alle Feststellschrauben (2) festgezogen und alle Klemmverschlüsse (7) geschlossen sein.

Die maximal zulässige Belastbarkeit* darf nicht überschritten werden.

Nehmen Sie ein montiertes Gerät (Leuchte/Blitzgerät) vom Stativ, bevor Sie das Stativ transportieren.

3. Stativbeine ausklappen

Siehe Abb. B.

Bei Bedarf können Sie die Verstellgängigkeit der Stativbeine mit einem Innensechskantschlüsselschlüssel SW4 (4 mm) ändern.

4. Beinlänge einstellen

Siehe Abb. C.

5. Anstellwinkel verändern

Siehe Abb. D.

Für einen flacheren Anstellwinkel oder um das Stativbein nach oben zu klappen, drücken Sie das Stativbein zuerst etwas nach unten und bewegen es dann mit nach unten geschobener Entriegelungstaste (5) nach oben.

6. Höhe verstellen

Siehe Abb. E.

Falls ein Gerät (Leuchte/Blitzgerät) montiert ist, halten Sie dieses beim Verstellen, damit es sich nicht selbsttätig nach unten bewegen kann und evtl. beschädigt wird.

7. Wartung und Pflege

Das Stativ ist wartungsfrei. Reinigen Sie es nur mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keinesfalls Benzin oder andere Reinigungs- und Lösungsmittel.

8. Technische Daten

Einstellhöhe:	63 - 298 cm
Packmaß:	63 cm
Belastbarkeit*:	max. 6 kg
Gewicht:	1,8 kg

Technische Änderungen vorbehalten.
Alle Angaben sind ca.-Werte.

* Die maximal zulässige Belastbarkeit bezieht sich auf ein zentriert befestigtes Gerät (Leuchte/Blitzgerät) auf senkrecht ausgerichteter Mittelsäule (4), bei jeweils ca. 2/3 ausgezogenen Segmenten (3) und mittlerem Anstellwinkel der Stativbeine (6).



ENGLISH

1. Intended use

The Kaiser „VarioBase 300“ light stand is intended to be used with lights or flash guns. Attaching via 16 mm (5/8“) standard spigot (1) or 1/4“ connecting thread respectively.

2. Safety notice

Always take care of a safe stand. The center column (4) should be in a vertical position. If the balance point of a mounted device is outside the direction of the center column, then it should be directed towards one of the legs (6) of the stand. Please keep in mind that the more you extend the center column the more you should spread the legs of the stand.

Please make sure that all locking screws (2) are tightened and all clamping locks (7) are closed when you use the stand.

Do not exceed the maximum permissible load*.

Please detach a mounted device before you transport the stand.

3. Unfolding the legs of the stand

See fig. B.

You can adjust the mobility of the legs as needed using a SW4 (4 mm) hex-wrench.

4. Setting leg extension length

See fig. C.

5. Leg angle adjustment

See fig. D.

If you want to move a leg upwards (higher inclination/folding up), push the leg slightly downwards, move the release button (5) downwards with your thumb and then move the leg upwards.

6. Height adjustment

See fig. E.

When adjusting the height of the center column while a device is mounted on the stand,

please hold the device to prevent it from sliding downwards and getting damaged eventually.

7. Maintenance and care

The stand is maintenance-free. Clean it with a soft, dry cloth. Do not use petrol or other cleaning liquids or solvents.

8. Specifications

Setting height: 63 - 298 cm (24.8 - 117.3 in.)

Carrying size: 63 cm (24.8 in.)

Max. load*: 6 kg (13.2 lbs.)

Weight: 1.8 kg (4 lbs.)

Right reserved to make technical modifications.
All specifications are approximate.

* The maximum permissible load refers to a center-mounted balanced device (light/flashgun) on a center column (4) in vertical position. The segments (3) of the column must not be extended more than 2/3 of their total length and the legs (6) of the stand must be in their middle position.

FRANÇAIS

1. Destination

Le pied d'éclairage "VarioBase 300" est destiné à être utilisé pour supporter des torches d'éclairage ou des flashes sabots. Fixation par spigot standard 16 mm (5/8") (1) ou filetage 1/4".

2. Instructions de sécurité

Toujours s'assurer que le pied est en position stable. La colonne centrale (4) doit être verticale. Si le poids supporté n'est pas à l'aplomb de la colonne centrale, il doit être orienté à l'aplomb d'une des jambes (6) de la base du pied. Rappelez-vous que plus vous allongez la colonne centrale, plus les jambes du pied doivent être écartées.

Assurez-vous que toutes les vis de blocage (2) sont serrées et que tous les systèmes de verrouillage (7) sont fermés lorsque vous utilisez le pied.

Ne pas dépasser la charge maximum admissible*.

Veillez à démonter la torche ou le flash avant de transporter le pied.

3. Déplier les jambes du pied

Voir figure B.

Vous pouvez régler la mobilité des jambes, au besoin en utilisant une clé hexagonale de 4 mm.

4. Régler la longueur des jambes

Voir figure C.

5. Régler l'angle des jambes

Voir figure D.

Pour déplacer une jambe vers le haut (augmenter l'inclinaison ou replier le pied), pousser légèrement la jambe vers le bas, déplacer le bouton de verrouillage (5) vers le bas avec votre pouce, puis déplacer la jambe vers le haut.

6. Réglage de la hauteur

Voir figure E.

Lors du réglage de la colonne centrale, tenir fermement le segment que vous libérez ou le système d'éclairage lui-même afin d'empêcher le tout de descendre brutalement.

7. Entretien

Ce pied est sans entretien. Pour le nettoyage, utiliser un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser d'essence, de solvants ou d'autres produits de nettoyage.

8. Caractéristiques

Hauteur (mini-maxi) :	63 - 298 cm
Longueur replié :	63 cm
Poids admissible* :	6 kg
Poids :	1,8 kg

Sous réserve de modifications techniques.
Toutes les spécifications sont approximatives.

* La charge maximum admissible s'entend pour une charge montée dans l'axe de la colonne (4) en position verticale. Les segments (3) de la colonne ne doivent pas être allongés de plus de 2/3 de leur longueur totale et les jambes (6) de la base doivent être en position intermédiaire.

ESPAÑOL

1. Uso al que va destinado

El pie de estudio Kaiser „VarioBase 300“ está diseñado para ser usado con luces o flashes de estudio. El montaje se realiza mediante una espiga estándar de 16 mm (5/8") (1) o una rosca de 1/4".

2. Información de seguridad

Tenga siempre cuidado de que el pie de estudio sea seguro. La columna central (4) debe estar en posición vertical. Si el punto de equilibrio del dispositivo montado está fuera de la dirección de la columna central, debería en este caso dirigirse hacia una de las patas (6) del pie de estudio. Por favor tenga en cuenta que cuanto más extienda la columna central, más deberá separar las piernas del pie de estudio.

Por favor asegúrese que todos los tornillos de bloqueo (2) estén apretados y que todos los bloqueos de palanca (7) estén cerrados al usar el pie de estudio.

No exceder la carga máxima tolerada*.

Por favor separe del pie de estudio cualquier dispositivo montado antes de su transporte.

3. Desplegar las patas del pie de estudio

Ver fig. B.

Puede ajustar la movilidad de las patas según sea necesario usando una llave Hex SW4 (4 mm).

4. Ajustar la longitud de las patas

Ver fig. C.

5. Ajuste del ángulo de las patas

Ver fig. D.

Si desea mover una pata hacia arriba (inclinación más alta/plegado), empuje la pata ligeramente hacia abajo, mueva el botón de liberación (5) hacia abajo con el pulgar y a continuación mueva la pata hacia arriba.

6. Ajuste de altura

Ver fig. E.

Al ajustar la altura de columna central con un dispositivo montado en el pie de estudio, por favor sostenga el dispositivo para evitar que se desplace hacia adelante y puede eventualmente dañarse.

7. Mantenimiento y cuidado

El pie de estudio no necesita mantenimiento. Límpielo con un paño suave y seco. No use gasolina u otros líquidos de limpieza o disolventes.

8. Especificaciones

Ajuste de altura:	63 - 298 cm
Tamaño para transporte:	63 cm
Carga máxima*:	6 kg
Peso:	1,8 kg

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas. Todas las especificaciones son aproximadas.

* La carga máxima tolerada se refiere a un dispositivo equilibrado montado en el centro (luz/flash de estudio) en la columna central (4) en posición vertical. Los segmentos (3) de la columna no se deben extender más de 2/3 de la longitud total y las patas (6) del pie de estudio deben estar en su posición media.

ITALIANO

1. Utilizzo

Lo stativo Kaiser „VarioBase 300“ viene utilizzato con illuminatori o flash leggeri. Applicazione per mezzo di spigot standard 16 mm (5/8“) (1) o vite di collegamento 1/4“.

2. Informazioni sulla sicurezza

Fare sempre attenzione alla sicurezza dello stativo. La colonna centrale (4) dovrebbe essere in posizione verticale. Se il punto di bilanciamento dello strumento montato è al di fuori del centro della colonna, andrebbe posizionata in direzione di una delle gambe (6) dello stativo. Fare attenzione che più si allunga la colonna centrale più si devono allargare le gambe dello stativo.

Assicurarsi che le viti di bloccaggio (2) siano bene avvitate e tutti i blocchi (7) siano chiusi quando si usa lo stativo.

Non superare il carico massimo concesso*.

Togliere lo strumento montato quando si trasporta lo stativo.

3. Allargare le gambe dello stativo

Vedi fig. B.

E' possibile regolare la mobilità delle gambe se necessario utilizzando una chiave esagonale SW4 (4 mm).

4. Allungamento delle gambe

Vedi fig. C.

5. Regolazione dell'angolazione delle gambe

Vedi fig. D.

Se si desidera spostare una gamba verso l'alto (maggiore inclinazione/apertura), premere la gamba verso il basso, spostare il pulsante di apertura (5) verso il basso con il pollice e spostare la gamba verso l'alto.

6. Regolazione in altezza

Vedi fig. E.

Quando si regola l'altezza della colonna centrale mentre è montato uno strumento sullo stativo, sostenere lo strumento montato per prevenire lo scivolamento verso il basso e il danneggiamento.

7. Manutenzione e cura

Lo stativo non richiede manutenzione. Pulirlo con un panno soffice e asciutto. Non usare petrolio o altri liquidi di pulizia o solventi.

8. Caratteristiche

Altezza: 63 - 298 cm

Dimensioni chiuso: 63 cm

Carico massimo*: 6 kg

Peso: 1,8 kg

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche.

Tutte le caratteristiche sono approssimative.

* Il carico massimo permesso si riferisce a uno strumento montato al centro e bilanciato (illuminatore/flash) sulla colonna centrale (4) in posizione verticale. Le sezioni (3) della colonna non devono essere estese per più di 2/3 della lunghezza totale e le gambe (6) dello stativo devono essere in posizione media.



KAISER[®]
FOTOTECHNIK

Kaiser Fototechnik GmbH & Co. KG
Im Krötenteich 2 · 74722 Buchen · Germany
Telefon +49(0)6281 407-0 · Fax +49(0)6281 407-55
www.kaiser-fototechnik.de · info@kaiser-fototechnik.de

1017 000319000900

